

# 14<sup>E</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL DE SCRABBLE DE SUISSE

DU 7 AU 10 JUIN 2012

BIENVENUE!

helvetia 

CERM   
Centre d'Exposition et de Pérennité, Martigny

 VILLE DE  
MARTIGNY



**RENSEIGNEMENTS :** <http://festival.fssc.ch> ou par mél [festival@fssc.ch](mailto:festival@fssc.ch) – Tél. +41 79 290 75 86  
**Adresse postale :** Festival de Scrabble de Suisse, Grand-Rue 46, CH 1820 Montreux

# LES PROCHAINES MANIFESTATIONS DU FVS GROUP

**FOIRE DU VALAIS**  
**MARTIGNY** *ly vais!*

Du 28 septembre  
au 7 octobre 2012

**BRADERIE**  
MARTIGNY  
GRAND DESTOCKAGE

Du 20 au 21 novembre 2012



Du 6 au 9 décembre 2012

## LE CERM... l'infrastructure idéale pour tous vos événements



© lafourinographie.be



© Christian Hofmann



© Studio Casagrande



© lafourinographie.com

foire, congrès, expositions, banquets, galas, cocktails, festivals,  
concerts, fêtes populaires, conférences, assemblées générales,  
séminaires, incentives...

**LE CERM +...**  
l'espace parfait pour  
tous vos séminaires



© Julia Langenegger Lachance



© Julia Langenegger Lachance

Plus d'infos sur [www.fvsgroup.ch](http://www.fvsgroup.ch)

# Bienvenue à M<sub>2</sub> A<sub>1</sub> R<sub>1</sub> T<sub>1</sub> I<sub>1</sub> G<sub>2</sub> N<sub>1</sub> Y<sub>10</sub>



## VILLE DE MARTIGNY



Chers participants au 14<sup>e</sup> Festival international de Scrabble de Suisse, c'est avec plaisir que je vous souhaite la bienvenue pour vos compétitions annuelles dans notre cité, dans laquelle le mot «art»

compte triple! Je souhaite que vos « lettres » vous permettent les meilleurs « jeux de mots » et que vos tournois soient conviviaux et dynamiques, à l'image de notre ville.

La cité actuelle, digne héritière de l'Octodure des romains, est issue de la fusion des communes de Martigny-Ville, de Martigny-Bourg et de La Bâtiаз qui en constituent les quartiers principaux avec le Guercet, la Verrerie et Chemin-Dessous.

Chef-lieu du district, la ville compte aujourd'hui près de 17'000 habitants et se situe au carrefour des axes du Gd-St-Bernard et de la Forclaz. Cette situation géographique en a fait très tôt un centre régional où sont réunies diverses activités officielles, économiques, culturelles et sportives. Les nombreux vestiges romains et médiévaux l'attestent aisément.

L'offre culturelle y est particulièrement attractive par sa diversité et sa richesse, avec en premier lieu bien entendu la Fondation Gianadda et ses expositions, mais également avec de nombreux espaces et musées dédiés à l'art et à la culture.

J'espère que vous passerez un agréable moment dans notre cité, que vous aurez le temps d'admirer ses richesses ou, à défaut, que vous aurez envie d'y revenir !

**Marc-Henri Favre**  
Président de la Ville

# Festival de Suisse

## Acte 14, site 3

par Patrice Jeanneret

### ■ Site 1, les 2 premières éditions, juste deux quarts d'heure vaudois:

Il a neigé en plein mois de juillet à Villars et le Comité de la Fédération suisse d'alors en a eu des sueurs froides. Diantre, on avait tout prévu sauf ça. Malgré cela, la petite fédé aux grandes dimensions (oui, oui, je, soussigné moi-même et président d'alors, revendique cette appellation), organise son étape Grand Chelem FISF.

Deux petits tours et puis s'en vont, une crise hôtelière frappe la station vaudoise et nous voici à la recherche d'un nouveau site.

### Site 2, les 11 éditions suivantes chez les dzodzets:

Charmey qui rit (c'est sous le soleil), Charmey qui pleure (c'est sous la pluie). Arrêt sur image, le 25<sup>e</sup> anniversaire de la Fédé est couplé avec le Festival. Avec l'aide de la station, la traditionnelle soirée fondue est précédée d'une montée en télécabine vers un lieu qui va nous offrir une vue imprenable à 360 degrés, c'est bien vrai mais sous forme de brouillard bruineux. Il paraît que certains membres du Comité ont failli déguster leur fondue dans une télécabine qui refusait obstinément de redescendre en station.

Les scrabbleurs apprennent dans la soirée qu'il existe un délégué à la teutophonie francophone en la personne du professeur Otto Graf. Toute ressemblance avec une personne existante ou ayant existé ne serait que pure coïncidence.



Pour les 30 ans de la Fédé, on récidive mais avec le concours des Bains de Charmey et de quelques scrabbleurs qui découvriront avec humour les joies du Scrabble aquatique. Le professeur Otto Graf fait déguster une absinthe ferrugineuse et se fait balancer dans l'eau. Finalement ce personnage existe peut-être... qui sait ?

Les années gruériennes resteront gravées dans la mémoire de tous ceux qui ont donné vie au Festival de Suisse et j'en profite pour remercier tous ceux qui ont assuré son organisation, son bon déroulement. Bref tous ceux qui m'ont permis de partager des moments d'amitié inoubliables.

**Site 3, « mais ils sont fous ces Romains! »:**

Changement de date, nouveau site : Martigny, porte d'Octodure, le Comité de la FSSc tente un pari et mon souhait sincère est que celui-ci permette de donner un nouvel essor à notre festival.

**Conclusion :**

Plusieurs scrabbleurs, intrigués de voir le Festival prendre ses quartiers dans une ville au passé romain, se sont inquiétés de connaître les dimensions de la grille de Scrabble sur laquelle

nous les inviterions à jouer. Qu'ils soient ici rassurés, dans ces temps lointains, bien avant que naisse Alfred Butts, les Burgondes et les Helvètes jouaient déjà au « quindecim sur quindecim », surface de jeu très colorée sur laquelle s'ébattaient quelques lions et gladiateurs qui cherchaient à doubler leur temps de survie en bondissant de case rose en case rose. L'histoire ne dit pas à quoi servaient les cases rouges sang de l'époque mais on peut légitimement penser qu'on pouvait y laisser sa vie comme beaucoup de scrabbleurs du 21<sup>e</sup> siècle lorsqu'un léonin nonuple les dévore tout crus!

Armé du trident (non, non pas le chewing-gum, l'autre plus ancien), je rugis de plaisir et je vous souhaite bonne chance !

Merci d'être parmi nous pour cette édition 2012.



**Lausanne - Renens**

**Tél. 021 633 45 33**

**Fax 021 633 45 35**

**Mail : aeberhardsa@bluewin.ch**

**Etanchéité du bâtiment  
Revêtement résine  
Sols industriels**

**Etudes, expertises et  
conseils techniques**



*Une belle table,  
des amis,  
des grands crus,  
et SEMBRANCHER*

**Respect et soin, de la source à la table**

Lui laisser le temps de rejoindre l'air libre, la recueillir là où elle le souhaite, sans grande usine ni vacarme industriel, adapter sa mise en bouteilles à son débit et lui réserver un habillage de verre neuf... L'exploitation de l'eau minérale naturelle SEMBRANCHER se veut résolument guidée par des valeurs de respect et de soin.

Des valeurs qui inspirent toute la démarche, et ce, bien au-delà de la production. L'eau minérale naturelle est ainsi exclusivement proposée aux hôtels étoilés et aux restaurants gastronomiques, à ces professionnels qui, loin de tout snobisme, accordent tout simplement à l'eau servie sur leurs tables le même soin que celui porté à leur établissement, à leur cuisine, à leur intérieur et à leur atmosphère. Une démarche qui garantit à la clientèle un environnement propice à la dégustation de cette eau de qualité, de cœur et de caractère.

**SEEMS SA** – Route du Gd-St-Bernard, CH – 1933 Sembrancher  
Tél. +41 (0)27 785 26 46 – [info@mysembrancher.com](mailto:info@mysembrancher.com)

[www.mysembrancher.com](http://www.mysembrancher.com)



PREMIUM  MINERALS  
SEMBRANCHER

# Programme

**Mercredi 6 juin: 17 h 00 – 19 h 00**

Accueil à l'espace Le Bourbon



**Jeudi 7 juin: 10 h 30, 15 h 00, 17 h 00**

## Coupe d'Octodure

Tournoi par paires (2 min/coup)

Dotation : 3 premières paires,

3 premières paires Aîné, 3 premières paires Jeune

**Vendredi 8 juin: 10 h 30 (Joker) – 15 h 00 (7 sur 8 Joker) – 17 h 00 (7 et 8 Joker)**

## Coupe du St-Bernard

Tournoi en 3 parties originales (2 min 30/coup)

Dotation : CHF 150.– / 125.– / 100.– / 75.– / 50.– aux 5 premiers

CHF 100.– au premier Jeune et au premier Aîné

**Samedi 9 juin: 10 h 30, 14 h 30, 17 h 15**

## Coupe de Martigny – P1-P2-P3 (3 min/coup)

20 h 30 **Soirée des Terroirs au Moulin Semblanet**

[www.moulinsemblanet.ch](http://www.moulinsemblanet.ch)



**Dimanche 10 juin: 10 h 30, 14 h 00, 16 h 00**

## Coupe de Martigny – P4-P5 (2 min/coup)

Etape du Grand Chelem FISF

## Palmarès et pot d'au revoir

Dotation : CHF 200.– / 175.– / 150.– / 125.– / 100.–

aux 5 premiers et CHF 50.– jusqu'au 10<sup>e</sup>

Trophées aux 3 premiers et au premier de chaque série

(paliers A&B, C&D regroupés pour les séries 4-6).

Cadeau en nature aux 5 premiers de chaque série

(paliers A&B, C&D regroupés pour les séries 4-6).

**La Coupe de Martigny est attributive des titres de champions suisses :**

trophées pour les 3 premiers + les premiers de chaque série (paliers A&B, C&D regroupés pour les séries 4-6).

# Taxi Etoile

Rte de la Pâla 118, 1630 Bulle

Tél. 026 912 21 22 - Fax 026 912 05 50



E-mail : [info@taxiетоile.ch](mailto:info@taxiетоile.ch)  
[www.taxiетоile.ch](http://www.taxiетоile.ch)







## Compte Privé Online BCVs:

La liberté où que vous soyez  
et sans frais.



**Banque Cantonale  
du Valais**

[www.bcv.ch](http://www.bcv.ch)

La confiance rapproche



# YOUPI! CHUTE DES PRIX

## GRANDE VENTE

SOUS CHAPITEAU 1000 m<sup>2</sup>



Salons  
Canapés-lits  
Chaises  
Tables  
Armoires  
Literie  
Matelas

Tables de salon  
Mobiliers de jardin



meubles  
**decartel**  
saxon

027 743 43 43 ■ [www.decarte.ch](http://www.decarte.ch)

■ FACILITÉ DE PAIEMENT ■ Lundi au vendredi 8 h – 18 h 30 ■ Samedi 8 h – 17 h ■ NON STOP ■



**Qui sera  
le champion  
2012 ?**





MONTBLANC PARTNERS

**Mike Prélaz**

Directeur commercial

079 258 20 27

**Maisons à ossature bois**

**Maisons en madriers**

**Constructions en bois lamellé-collé**

**expert**  **Telson**

**Grand-Rue 25 - 1630 Bulle**

## LISTE DES PARTICIPANTS



André	DEJET	S	4B
Louis	EGGERMONT	S	1A
Paul	FRAITEUR	S	1A
Romain	SANTI	E	1A
Denise	SPRUMONT	D	4B



Clotilde	ALBER	D	5C
Agnès	ARMAND	V	4D
Patricia	ARNAUD	S	4D
Loïc	AUBRAYS	S	4C
Christiane	AYMON	S	1A
Nicolas	BARTHOLDI	S	1A
Nicole	BEL	V	4B
Alain	BERTHOD	S	2A
Léonie	BLATTER	D	4B
Gérard	BONGARD	S	5D
David	BOVET	E	1A
Nadia	BRIDEL	S	4D
Aude	BRODARD	J	5B
Edith	BRUDERER	V	5B
Nathalie	BUDRY	V	5A
Philippe	BUDRY	S	3A
Betty	BURETTE	D	4B
Alexandre	CARREL	S	2A
Alexandre	CATTIN	C	6A
Jeanine	CHASSOT	D	5D
Yvan	CITHERLET	S	4A
Rosy	CLERC	D	4C
Yvan	CONSTANTIN	S	2A
Olivier	COUPELLE	V	3B
Bertrand	CUENDET	S	5A
Patricia	CUTULLIC	S	4B
Marlyse	DEFERR	V	4B
Marilena	DEKHIL	S	4D

Hugo	DELAFONTAINE	E	1A
Benoit	DELAFONTAINE	S	1A
Danièle	DORSAZ	V	4A
Christa	DUPERTUIS	D	3B
Lucia	DUSSOIX	V	5A
Paola	EBENER	S	5A
Nicole	EPPLE	S	4C
Pierre	ERACLE	D	2A
Lucienne	FALCIONI	S	6A
Cathy	FANTI	V	4A
Martine	FONTANNAZ	S	4B
Madeleine	FROSSARD	V	5B
Betti	GALIMIDI NIQUILLE	V	4A
Suzy	GAUDIN	V	4B
Alexandra	GELLET	J	6D
Anita	GEORGES	S	3A
Marie-Thérèse	GEORGES	S	4A
Bluette	GINDRAT	D	4A
Edith	GIRARD	V	7
Germaine	GOBBO	V	3B
Clara	GONIN	J	4D
Alan	GUERIN	C	6A
Lara	GUERIN	B	6A
Sylvianne	HENRIOT	S	3A
Jean-Michel	HOUDART	S	1A
Michel	HOWALD	S	3B
Gérald	IMBODEN	S	1B
Danièle	JACCARD	V	5A
Anne-Lise	JAQUEMET	V	5A
Patrice	JEANNERET	S	2A
Liliane	KAMMACHER	D	4C
Danielle	KESPY	V	5B
Marta	KESSLER	D	4A
Monique	KHATCHADOURIAN	V	5B
Marie-Josée	KISSLING	V	3A
Alex	LANG	V	5B
Mireille	LECOULTRE	D	4B
Louise	LENDENMANN	V	5A
Michel	LIARDON	S	5B
Liliane	LUTHI	V	3A
Elodie	MARADAN	J	5C
Martine	MARADAN	S	5C
Nicole	MARCANTI-MASSARD	V	5A

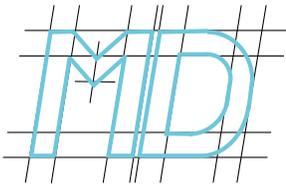
www.kenitex.ch

**Kenitex**  
Groupe Chevalley

Revêtement  
et travaux  
*de façades*

Kenitex Revêtements SA · Zi La Rottaz 6 · 1816 Chailly/Montreux  
t. 021 964 20 19 · f. 021 964 34 42 · info@kenitex.ch

## *Multi - Design*



Bridel Nadia , Dessinatrice architecte

Rte d'Echallens 38,

Tél: (021) 881.42.00

Natel : (079) 656.07.21

1418 Vuarrens

Fax : (021) 881.51.62

mail: multi-design@bluewin.ch

**Bureau d'architecture - expertise**

# Le bon conseil de **A à Z.**

**Agence générale Daniel Eltschinger**

1762 Granges-Paccot

**Romain Wohlhauser**

**Agent général Adjoint**

Fribourg, Bulle, Romont

Mobile 078 622 54 01

**Allianz** 

## LISTE DES PARTICIPANTS

Eliane	MAUERHOFER	S	5A	Thérèse	TARDIN	D	5C
Michèle	MEICHTRY	V	3A	Dominique	TELLEY	S	3B
Kévin	MENG	J	1A	Michel	TENTHOREY	V	4A
Suzanne	MICHEL	S	5B	Grégoire	TERCIER	J	5C
Simone	MICHELLOD	V	5C	Monique	TERRETTAZ	S	4A
Josette	MONOD	V	4C	Claude	THARIN	V	2A
Isaline	MOOSER	D	5D	Claudine	THEVENOZ	D	5B
Michel	MOOSER	S	4A	Josette	TISSOT	D	5A
Marlène	MOREL	V	4C	Maurice	TISSOT	V	4B
Doriane	MUHLEMANN	S	4D	Yolande	TRINCHAN	S	4B
Nada	MUINO	V	5A	Nathanaël	VALITON	S	2B
Josiane	PACHE	V	3B	Béatrice	VANNAY	V	5B
Françoise	PACHON	V	5A	Elisabeth	VAUCHER	V	3B
Fabienne	PAGE	S	4A	Anne-Lise	VUADENS	S	4D
Hélène	PANCHARD	V	5D	Henri	WALTENSPUHL	S	2A
Lorène	PANCHAUD	E	5C				
Marlyse	PASSELLO	S	6A				
Jaqueline	PECLARD	V	4A				
Pascale	PERROUD	S	5C				
Marie-Annick	PEYRAUD	S	6A				
Nelly	PIGNAT	V	5A				
Agnès	PIRLET	S	4D	Pierrette	BACOT	D	4A
Vincent	PIRLET	E	2B	René	BEUGNET	D	5D
Xavier	PIRLET	E	5A	Etienne	BUDRY	S	1A
Dominique	PITTET	S	6B	Thierry	CHINCHOLLE	S	1A
Jocelyn	PRADEGAN	J	6A	Suzanne	GAILLET	S	5A
Evelyne	RAVAZ	S	4C	Lison	GARNIER	D	4A
Esteban	REQUENA	C	5D	Marie-Geneviève	GENTILHOMME	V	3B
Michel	REY-BELLET	S	4B	Adrienne	GIRARD	D	5B
Suzy	ROCHAT	V	5C	Monique	ISRAEL	D	3B
Rosy	ROH	V	4A	Jacques	LEPOIVRE	V	5A
Lydia	ROLAZ	S	6A	Suzanne	LEVY	V	3B
Brigitte	ROSSIER	V	5B				
Patrick	ROSSIRE	E	1B				
Jeanine	ROULIN	D	4C				
Anne-Claire	ROUX	S	4B				
Monique	ROUX	D	4D				
Patricia	ROUX	S	4D				
Solange	SAMMUT	V	5B				
Barbara	SCHAFFTER	S	3A				
Monique	SCHULTHESS	V	4A				
Françoise	STRAHM	V	4A				
Marie-Paule	STUCKER	S	4C				



*Liste arrêtée au 4 juin 2012*



Maîtrise Fédérale

ALUMINIUM SYSTEMS

CP 179  
Rte d'Aproz, 6  
CH-1951 SION

**Jean Dussex**  
Directeur

Bureau 027 323 67 00  
Fax 027 323 67 02  
Natel 079 820 82 27  
E-mail [info@btasion.ch](mailto:info@btasion.ch)  
Internet [www.btasion.ch](http://www.btasion.ch)



- Jardins d'hiver, verrières et façades
- Fermetures et barrières de balcons



- Fenêtres et portes en PVC



- Vitrage de balcon et terrasse



- Stores de jardin d'hiver



- Spas Sparta



- Blocs de coffrage Euromac 2



signalisation.ch

**SIGNALISATION.CH SA**  
Rue du Châble Bet 26  
Case postale 2151  
CH-1920 Martigny 2

T +41 27 723 50 00  
F +41 27 723 50 03  
[info@signalisation.ch](mailto:info@signalisation.ch)

Numéro gratuit  
0800 744625  
0800 SIGNAL

**La signalisation sous toutes ses formes**

Anciennement Signalisation CDS et Atelier 13



## PARRAINS ET MARRAINES



## DONATEURS

Anonyme, Bulle

Brasserie Bavaria, Rudi et Angèle Salzmänn, Montreux

Cologestion Sàrl, Charmey

Geneva Watch Group, Pierre Yves Thonney, Genève

ImmoFlor Immobilier, Claire-Lise Blum Burri, Rougemont

Jean-François Perret, [www.lechef.ch](http://www.lechef.ch), Maison du Gruyère, Pringy

Motel des Sports, Martigny

Office du Tourisme, Martigny

Restaurant « Moulin Semblanet », Martigny

Y. Chatelan SA, Menuiserie, Bretigny

## CLUB DES AMIS DU FESTIVAL\*

Beky Dalva, Genève

Eric Dafflon, La Tour-de-Trême

Jean Rime, Fribourg

Léon Dalva, Genève

*\*pour connaître les modalités pour devenir membre du Club des Amis du Festival, il suffit d'adresser une demande par courriel à [festival@fssc.ch](mailto:festival@fssc.ch).*

*Liste arrêtée au 31 mai 2012*

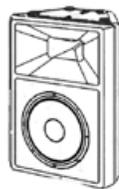
PAUSES EN ENTREPRISES,  
MANIFESTATIONS & GASTRONOMIE  
PARTENAIRE CAFÉ DES MEILLEURS CLUBS DE SCRABBLE

  
**Esperanza.ch**  
SOLUTIONS CAFÉ FAIRTRADE



ALLE, CARRON, CLARENS, COSSIGNA, S. DOMENICO  
FÉTRIGNY, MARCHESIA, MÉRIGNY, S. PIER, CALEX, BERTHO  
MOM, SONNENBERG, URSY, VIGNANNO, TRENTO-LES-BAINS

  
**Sonart**.sàrl  
**Lumière & Son**



# Le mot de la fin

Les organisateurs du 14<sup>e</sup> Festival international de Scrabble de Suisse tiennent à témoigner leur gratitude à la Ville de Martigny pour sa générosité et son soutien enthousiaste, à MM. Raphy Darbellay, Directeur des Ecoles et Raphaël Garcia, Directeur du FVS Group pour leurs précieux conseils.

Un merci tout spécial va aux parrains et marraines, annonceurs, donateurs et amis du Festival, à l'équipe d'arbitrage composée de la Fribourgeoise Mady

Brasey, de Vincente et Laurent Odier, Gisèle et Jean-François Harmand, Didier Schrive tous venus de France ainsi que les Belges André Dejet, secrétaire général de la Fédération internationale de Scrabble francophone et Romain Santi, responsable de la diffusion de l'étape du Grand Chelem international sur Internet.

Un coup de chapeau va également au personnel du CERM, à tous les bénévoles ainsi qu'aux jeunes ramasseuses et ramasseurs.



## Impressum

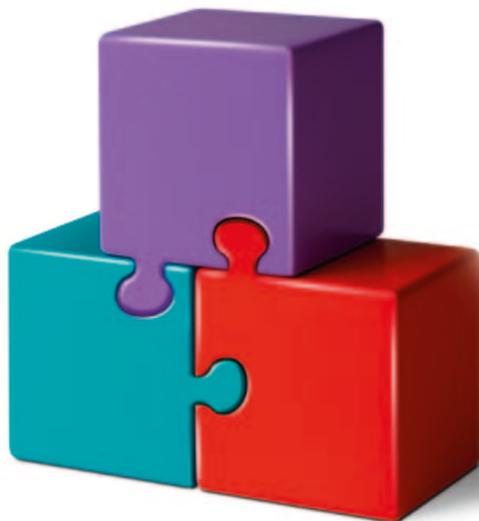
**Direction et responsable de publication :** Fédération Suisse de Scrabble [www.fssc.ch](http://www.fssc.ch)

**Conception graphique :** Micrograph Création, Stéphane Piller, Vaulruz [www.micrograph.ch](http://www.micrograph.ch)

**Impression :** To Print, Magne et Piller, Bulle

**Crédit photo :** Guillemette Colomb, Barbara Schaffter, collections privées, archives FSSc et FFSc

# Tout simplement la bonne assurance.



## Pour des solutions adaptées.

**François Schopfer**, Agent général

**Tout simplement. Contactez-nous.**

**Helvetia Assurances**

**Agence générale de Riviera/Chablais**

Rue Igor Stravinsky 2, 1820 Montreux

T 058 280 82 44, F 058 280 82 40

francois.schopfer@helvetia.ch

www.helvetia.ch

**helvetia** 



*Monique Schulthess, Francis A. Niquille, Danièle Jaccard, Daniel Kissling,  
Betti Galimidi Niquille,  
Nadia Bridel, Yvan Constantin*

*Source de plaisir ★*



*Exigez les authentiques produits  
du Valais AOC-IGP!*